

5:1	בְּנִי bn·i son-of·me	לְחַכְמָתִי l·chkmt·i to·wisdom-of·me	תִּקְשִׁיבָה eqshib·e attend-you !	לְתוּבֹנְתִי l·thbunth·i to·understanding-of·me	הֵט et stretch-out-you !	-	1 . My son, attend unto my wisdom, [and] bow thine ear to my understanding:			
אָזְנְךָ azn·k ear-of·you	:	:	:	:	:	:				
5:2	לְשֹׁמֵר l·shmr to·to-guard-of	מְזֻמוֹת mzmut plans	וְדַעַת u·doth and·knowledge	שִׁפְתֶיךָ shphti·k lips-of·you	וְיִצְרֻ intzru they-shall-preserve	:	2 That thou mayest regard discretion, and [that] thy lips may keep knowledge.			
5:3	כִּי ki that	נִפְתָּה nphth honey-drip	הִטְפְּנָה thtphne they-are-dropping	שִׁפְתֵי shphti lips-of	זָרָה zre alien-woman	וְחִלָּק u·chlq and·slick	מִשֶּׁמֶן m·shmn from·oil	חִקְהָהּ chk·e palate-of·her	:	3 For the lips of a strange woman drop [as] an honeycomb, and her mouth [is] smoother than oil:
5:4	וְאַחֲרֶיהָ u·achrith·e and·last-of·her	מְרָה mre bitter	כְּלֶעֱנָה k·lone as·the·wormwood	חֲדָה chde sharp	כְּחֶרֶב k·chrb as·sword-of	פִּיּוֹת phiuth two-edges	:	4 But her end is bitter as wormwood, sharp as a twoedged sword.		
5:5	רַגְלֶיהָ rgli·e feet-of·her	יֵרְדוֹת irduth ones-descending	מָוֶת muth death	שֶׁאֵל shaul unseen	צְעָדֶיהָ tzodi·e steps-of·her	וְיִתְמְכוּ ithmku they-are-upholding	:	5 Her feet go down to death; her steps take hold on hell.		
5:6	אֲרַח arch path-of	חַיִּים chiim lives	לֵפְסֶ - phn - lest	תִּפְלֹס thphls she-is- ^m pondering	וְעָרוּ nou they-rove	מַעְגְלֶיהָ moglthi·e rounds-of·her	לֹא la not	תְּדַע thdo she-is-knowing	:	6 Lest thou shouldst ponder the path of life, her ways are moveable, [that] thou canst not know [them].
5:7	וְעַתָּה u·othe and·now	בְּנִים bnim sons	שִׁמְעוּ shmou listen-you(P) !	לִי l·i to·me	וְאַל u·al and·must-not-be	תִּסְרוּ - thsuru you(P)-are-withdrawing	מֵאמְרֵי m·amri from·sayings-of	:	7 Hear me now therefore, O ye children, and depart not from the words of my mouth.	
פִּי ph·i mouth-of·me	:	:	:	:	:	:	:			
5:8	הֲרַחֵק erchq keep-far-you !	מֵעֲלֶיהָ m·oli·e from·on·her	דְּרָכְךָ drk·k way-of·you	וְאַל u·al and·must-not-be	תִּקְרַב - thqrb you-are-going-near	אֶל - al - portal-of	פֶּתַח phtch door	בֵּיתָהּ bith·e house-of·her	:	8 Remove thy way far from her, and come not nigh the door of her house:
בֵּיתָהּ bith·e house-of·her	:	:	:	:	:	:	:			
5:9	לֵפְסֶ - phn - lest	תִּתֵּן ththn you-are-giving	לְאַחֲרֵים l·achrim to·others	הוֹדָךְ eud·k splendor-of·you	וּשְׁנֵתֶיךָ u·shnthi·k and·years-of·you	לְאַכְזְרִי l·akzri to·cruel-one	:	9 Lest thou give thine honour unto others, and thy years unto the cruel:		
5:10	לֵפְסֶ - phn - lest	יִשְׁבְּעוּ ishbou they-are-surfeiting	זָרִים zrim alien-ones	בְּחֹךְ kch·k vigor-of·you	וּנְעֻצְבֶיךָ u·otzbi·k and·grievous-labors-of·you	בְּבֵית b·bith in·house-of	:	10 Lest strangers be filled with thy wealth; and thy labours [be] in the house of a stranger;		
נְכְרִי nkri foreign-one	:	:	:	:	:	:	:			
5:11	וְנִחַמְתָּ u·nemth and·you-growl	בְּאַחֲרֵיתֶךָ b·achrith·k in·latter-day-of·you	בְּכָלוֹת b·kluth in·to·be-exhausted-of	בְּשָׂרְךָ bshr·k flesh-of·you	וּשְׂאֵרְךָ u·shar·k and·remains-of·you	:	11 And thou mourn at the last, when thy flesh and thy body are consumed,			
5:12	וְאָמַרְתָּ u·amrth and·you-say	אֵיךְ aik how !	שִׁנְאַתִּי shnathi I-hated	מוֹסֵר musr admonition	וְתוֹכַחַת u·thukchth and·correction	לִבִּי lb·i heart-of·me	:	12 And say, How have I hated instruction, and my heart despised reproof;		
5:13	וְלֹא u·la and·not	שָׁמַעְתִּי - shmothi I-listened	בְּקוֹל b·gul in·voice-of	מוֹרֵי mur·i directors-of·me	וְלִמְלַמְדֵי u·l·mlmd·i and·years-of·ones- ^m teaching-of·me	לֹא la not	:	13 And have not obeyed the voice of my teachers, nor inclined mine ear to them that instructed me!		
הִטְיִיתִי ethithi I- ^c stretched-out	אָזְנִי azn·i ear-of·me	:	:	:	:	:	:			
5:14	כַּמְעַט k·mot as·little	הִיִּיתִי eiithi I-became	בְּכָל b·kl in·every-of	רָע ro evil	בְּתוֹךְ b·thuk in·midst-of	קְהָל qel assembly	וְעֵדָה u·ode and·congregation	:	14 I was almost in all evil in the midst of the congregation and assembly.	
5:15	שָׁתָה shthe drink-you !	מֵיִם - mim waters	מִבְּוֵרְךָ m·bur·k from·cistern-of·you	וְנֹזְלִים u·nzlim and·ones-flowing	מִתּוֹךְ m·thuk from·midst-of	בְּאֵרְךָ bar·k well-of·you	:	15 . Drink waters out of thine own cistern, and running waters out of thine		

5:16 **יִפּוּצוּ** **מַעֲיִנְתֶיךָ** **חֹצֵה** **בְּרַחְבוֹת** **פְּלִי** **מִים** :
 iphutzu mointhi·k chutz·e b·rchbuth phlgi - mim :
 they-shall-scatter-forth springs-of·you street·ward in·the·squares rillets-of waters

own well.
 16 Let thy fountains be dispersed abroad, [and] rivers of waters in the streets.

5:17 **יְהִיו** **לְךָ** **לְבַדְּךָ** **וְאֵין** **לְזָרִים** **אִתְּךָ** :
 ieiu - l·k l·bd·k u·ain l·zrim ath·k :
 they-shall-be^{bc} for·you to·alone-of·you and·there-is-no to·alien-ones with·you

17 Let them be only thine own, and not strangers'with thee.

5:18 **יְהִי** **מִקְוֵיךָ** **בְּרוּךְ** **וּשְׂמַח** **מֵאִשְׁתּוֹ** :
 iei - mqur·k bruk u·shmch m·ashth
 he-shall-become fountain-of·you being-blessed and·rejoice-you ! from·woman-of

18 Let thy fountain be blessed: and rejoice with the wife of thy youth.

נְעוּרֶיךָ :
 nour·k :
 youths-of·you

5:19 **אֵילַת** **אֲהַבִּים** **וַיְעַלֶּת** **חֵן** **דְּדִידָהּ** **וַיְרוּךְ** **בְּכֹל** -
 ailth aebim u·iolth - chn ddi·e iru·k b·kl -
 hind-of love^(p) and·ibex-of grace nipples-of·her they-shall-^msatiatē·you in·every-of

19 [Let her be as] the loving hind and pleasant roe; let her breasts satisfy thee at all times; and be thou ravished always with her love.

עַת **בְּאֲהַבְתָּהּ** **תִּשְׁגָה** **תָּמִיד** :
 oth b·aebth·e thshge thmid :
 season in·love-of·her you-shall-err continually

5:20 **וְלָמָּה** **תִּשְׁגָה** **בְּנִי** **בְּיָרֵה** **וּתְחַבֵּק** **חֵק** :
 u·l·me thshge bn·i b·zre u·thchbq chq
 and·why ? you-shall-err son-of·me in·alien-woman and·you-shall-^membrace bosom-of

20 And why wilt thou, my son, be ravished with a strange woman, and embrace the bosom of a stranger?

נְכַרְיָהּ :
 nkrie :
 foreign-woman

5:21 **כִּי** **נֹכַח** **עֵינָיו** **יְהוָה** **דַּרְכֵי** **אִישׁ** **וְכָל** **מַעְגְּלֹתָיו** **מִפְלֵס** :
 ki nkch oini ieue drki - aish u·kl - moglthi·u mphls :
 that opposite-of eyes-of Yahweh ways-of man and·all-of rounds-of·him one-^mpondering

21 For the ways of man [are] before the eyes of the LORD, and he pondereth all his goings.

5:22 **עוֹנוֹתָיו** **יִלְכְּדוּ** **אֶת** **הַרְשָׁע** **וּבְחַבְלֵי** **חַטָּאתָיו** :
 ouunuthi·u ilkd·n·u ath - e·rsho u·b·chbli chtath·u
 depravities-of·him they-shall-seize·him » the·wicked-one and·in·cables-of sin-of·him

22 His own iniquities shall take the wicked himself, and he shall be holden with the cords of his sins.

יִתְמַךְ :
 ithmk :
 he-shall-be-upheld

5:23 **יָמוּת** **הוּא** **בְּאֵין** **מוֹסָר** **וּבְרַב** **אֲוִלְתּוֹ** **יִשְׁגָה** **פ** :
 eua imuth b·ain musr u·b·rb aulth·u ishge : p
 he he-shall-die in·there-is-no discipline and·in·vastness-of folly-of·him he-shall-err

23 He shall die without instruction; and in the greatness of his folly he shall go astray.